

L'ART  
D'EN  
FAIRE

# RAPPORT D'ACTIVITÉ 2024-2025

## CONTACT

[www.lartdenfaire.com](http://www.lartdenfaire.com) - [contact@lartdenfaire.com](mailto:contact@lartdenfaire.com)

L'art d'en faire, 4 rue de Soulège, 07260 JOYEUSE

## I. ENSEIGNEMENTS ARTISTIQUES

**Enseignements artistiques** ateliers hebdomadaires, stages, évènements – p.3

**Inclusions handicap** pour tous les publics sur tous les cours et stages – p.4

**Dispositifs jeunesse** création artistique et engagement citoyen, ouverture sur le monde, formations – p.5

**Éléments de synthèse** – p.6

## II. RESSOURCES POUR LE TERRITOIRE

**Prestations pédagogiques et animations d'évènements culturels** scolaires, médico-social, loisirs, projets de territoire. – p.7 et 8

**Les résidences d'artistes – partenariats artistiques** création, médiation et présentations de sortie de résidence. En lien avec la Cascade – p.9 et 10

**La Passerelle jeunes** remobilisation des jeunes en rupture – p.11 et 12

**Autres actions pour le territoire** – p.13

- Place des jeunes
- Jeunes Talents Cirque
- formations
- réseaux et groupes de travail
- espace d'entraînement

**Moyens** – p.14 à 17

- humains
- matériels
- financiers
- partenariats

# I. UN PÔLE D'ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

## Résultats 24-25

- 11 ateliers (125 participants)
- 18 stages (dont 7 stages week-end) sur 4 territoires différents (154 participants)
- un taux de remplissage de 82%
- des évènements fédérateurs qui ont accueilli en tout 430 personnes

### Une première avec l'EHPAD de Joyeuse

Les résidents de l'EHPAD sont venus partager plusieurs séances d'ateliers cirque avec les jeunes enfants, le mercredi matin. Une expérience très positive pour les petits comme pour les grands.



### La Nuit du Cirque

2ème participation à cet évènement national porté par une 50aine de lieux en France pour mieux faire connaître les arts du cirque et leur renouveau.

À Joyeuse, l'école de cirque a fait le plein pour des olympiades autour du cirque.

Un sérigraphiste était présent pour fabriquer des vêtements aux couleurs de l'école (en partenariat avec l'Atelière et Samsap).

# A. Enseignements artistiques

Conventionnement par le Département et 3 intercommunalités dans le cadre du **Schéma Départemental des Enseignements et Pratiques Artistiques**.

### Politique tarifaire de l'école de cirque

Des tarifs échelonnés en fonction du quotient familial visent à faciliter l'accès au plus grand nombre.

### Les portes ouvertes le 21 septembre

Où les enfants et leurs parents ont pu découvrir l'activité, les locaux et les encadrants dans une ambiance conviviale.



### Spectacles de fin de saison à Joyeuse le 14 juin

le 14 juin dernier : 7 spectacles, 90 circassiens et près de 200 spectateurs



## I. UN PÔLE D'ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

### Résultats 24-25

7 bénéficiaires du dispositif d'inclusion > dispositif membre du projet de recherche/action PaRI : plus d'infos [en cliquant ici](#) et en écoutant l'émission de Ici (France Bleu) [en cliquant ici](#)



Situation d'inclusion – spectacle de fin de stage vacances à Joyeuse

## B. Inclusion handicap

Il s'adresse aux enfants **en situation de handicap** et concerne **toutes nos activités**.

L'accompagnement est assuré par des bénévoles ou des jeunes volontaires qui auront préalablement suivi **une formation que nous proposons gratuitement**. Le dispositif est coordonné par une éducatrice spécialisée.

Le dispositif s'inscrit, jusqu'en 2026 dans le cadre du **projet de recherche-action PARI** (Parasport Ruralité Inclusion) déployé en Ardèche qui propose d'analyser et d'étudier les facteurs singuliers facilitant, limitant ou bloquant l'accès des personnes handicapées aux activités physiques, sportives et récréatives existantes.

### Le projet PARI

Il est porté par un Groupement d'Intérêt Économique (CDOS 07, Département, Comité de Sport Adapté 26-07, Comité Handisport 07, Comité Départemental du Sport en Milieu Rural 07-26, SDJES 07, Université Grenoble Alpes et ADAPEI07). Les objectifs :

- Analyser et étudier les facteurs facilitant et bloquant l'accès et les modalités d'inclusion des personnes en situation de handicap par les activités physiques, sportives et récréatives des ruralités ;
- Développer, prototyper et évaluer 6 expérimentations visant à répondre aux freins identifiés.
- Co-conception de livrables pour faciliter le transfert de connaissances et l'appropriation des résultats de la recherche.
- Créer une dynamique de recherche-action vertueuse engageant une diversité d'acteurs : personnes en situation de handicap, chercheur.e.s, professionnels du sport, professionnels du médico-social et acteurs institutionnels.

# I. UN PÔLE D'ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE

## 1. Création artistique et engagement citoyen

. 12-14 ans : cf encadré **rencontres régionales**

. 14-18 ans : cf encadré **la Fabrique**

## 2. Ouverture sur le monde

. 14-18 ans : cf encadré **rencontres européennes**

. Accueil d'un jeune dans le cadre du **Corps Européen de Solidarité**, en partenariat avec **Romans International** > Une jeune venant de Belgique d'octobre à novembre et Ali, de Bosnie, de janvier à août.

## 3. Formations des jeunes

. **formation initiale à l'encadrement** : 3 jeunes

. **stages pratiques et tutorat** dans le cadre de formations diplômantes : 1 jeune dans le cadre du TIAC et 1 jeune dans le cadre de la formation de l'école de cirque de Bruxelles.

### La Fabrique (9 jeunes)

Création du spectacle **Nos vies d'Artiste** qui porte un regard décalé sur l'art et les artistes dans une écriture mêlant cirque et théâtre. : 7 représentations sur le territoire (Valgorge, Chambonas, festival Culture en Fait à Villeneuve de Berg, la foire aux Zepicurieux à Beaumont, 30 ans de la Com Com du Pays de Beaume Drobie à Joyeuse, etc.

[Ici l'article du Dauphiné](#)



### Des nouvelles d'anciens élèves

. Bao, entre au prestigieux CNAC (Centre National des Arts du Cirque de Chalons-en-Champagne)

. Efflam, entre à l'ENACR (Ecole Nationale des Arts du Cirque de Rosny)

. Lucas, est rentré d'un service volontaire international au Togo

. Rafaël, a effectué un service civique dans une école de cirque en Alsace.

[Ici l'interview de Margot, une ancienne de la Fabrique](#)

# C. Dispositifs jeunesse

## Rencontres européennes en Suisse

Les jeunes de la Fabrique ont participé, du 4 au 9 août à des rencontres européennes qui ont réuni des jeunes de 4 écoles de cirque: l'Art d'en faire, l'école de cirque de Bruxelles, l'école de cirque de Palestine et 2 écoles de cirque suisse.



## Les rencontres de la Fédération Régionale des Écoles de Cirque.

Les 8 et 9 juin dernier, 6 jeunes de l'école ont participé aux rencontres régionales des écoles de cirque qui étaient organisées au CREPS de Voiron.

## Les jeunes à La Cascade

Dans le cadre du partenariat avec La Cascade, les 2 groupes jeunes ont participé à des journées qui mêlaient découverte des lieux, avec une mise à disposition d'espace pédagogiques, et découverte de créations artistiques lors des événements La Nuit du Cirque (automne) et Jour de Cirque (printemps).

Ces sorties permettent aux élèves de l'école de cirque de découvrir d'autres aspects du domaine artistique dans lequel ils évoluent. Cela contribue à donner plus de sens à leur pratique.



# Enseignements artistiques saison 24-25

St Etienne de  
Boulogne  
2 stages

Uzer  
1 atelier hebdomadaire  
1 stage

Joyeuse  
9 ateliers hebdomadaires  
5 stages enfants  
5 stages mono-disciplinaires  
évènements: Portes ouvertes, la Nuit du Cirque  
et clôture de la saison

Les Vans  
1 stage

Vallon Pt d'Arc  
2 stages

## Ailleurs

- Bosnie et Belgique (accueil volontaires européen-ne-s)
- La Chaux de fond (Suisse): rencontres européennes de jeunes circassien-ne-s



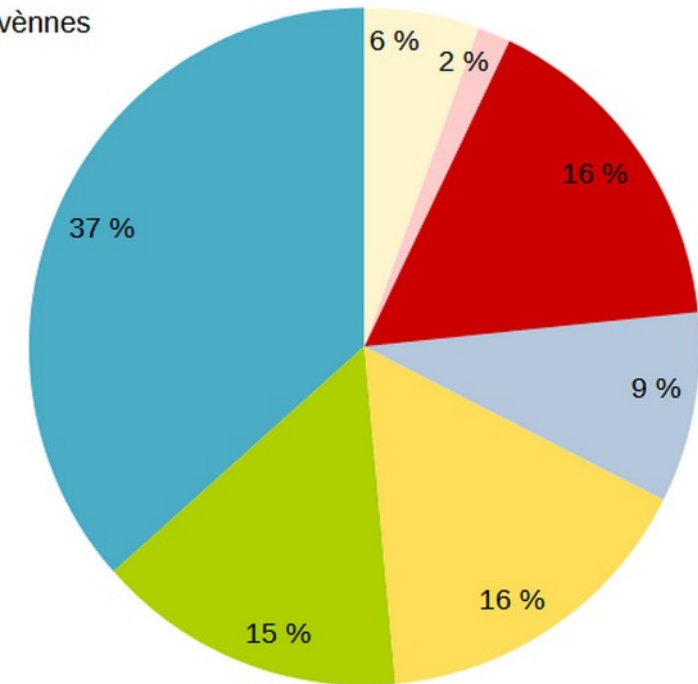
spectacle de fin de stage vacances aux Vans



spectacle de fin de stage vacances à Vallon Pt d'Arc

- Beaume Drobie
- Gorges
- Pays des Vans en Cévennes
- Val de ligne
- Bassin d'Aubenas
- B et Coiron
- Autres

provenance des adhérents - proportionné au nombre d'heures  
2024-2025



## II. UNE RESSOURCE POUR LE TERRITOIRE

### Résultats

51 projets / prestations en partenariat dont :

- 22 en milieu scolaire
- 12 avec la jeunesse, l'enfance et la petite enfance
- 15 évènements (2320 spectateurs)
- 2 dans le médico-social (handicap et autre)
- et 1 dans le domaine culturel

pour un total de **1915** bénéficiaires (hors spectateurs)

[ici un article du Dauphiné](#)



*Dans le cadre de la semaine verte - partenariat avec le département*

## A. Prestations pédagogiques et animations d'évènements culturels



*Ateliers découverte – festival d'une cour à l'autre – Villeneuve de Berg*



*Programmation du spectacle Happy Apocalypse to you  
Les Enfants sérieux  
Mois de la créativité en Beaume Drobie - Valgorge*

# Actions en partenariat saison 24-25



Spectacle de fin de projet – école de Vesseaux



## II. UNE RESSOURCE POUR LE TERRITOIRE

## B. les résidences d'artistes

### Les compagnies en résidence en 24-25

**Tim-aina MEIFFREN (collectif Too Busy To Funk) - La peur des vides** – novembre, décembre et mars

. Présentations au public à Joyeuse et à Montselgues

**Publics bénéficiaires :**

- . élèves de l'école
- . jeunes en parcours de remobilisation
- . mères isolées avec leur(s) enfant(s) du foyer de l'Oiseau Bleu à Payzac
- . jeunes du centre social REVIVRE des Vans

[Article du Dauphiné](#)



**Keep Company – Little Foot** - janvier

au domaine Lou Capitelle (Vogüé)

**Publics bénéficiaires :**

- . enfants du centre de loisirs de Vallon Pont d'Arc
- . foyer de travailleurs en situation de handicap de l'association Béthanie (Ruoms).

[Article du Dauphiné](#)



**Les Enfants Sérieux – Belle à Mourir** - avril

À Joyeuse

**Publics bénéficiaires :**

- . jeunes et les adultes de l'école de cirque



Ces temps d'accueil comportent 3 phases :

- . **La résidence de création**: nous mettons à disposition d'une compagnie un espace et les moyens matériels pour qu'ils travaillent à une nouvelle création.
- . **la médiation** : les artistes animent des temps de rencontre avec des publics sous forme d'atelier de pratique ou autre. Ces ateliers peuvent se faire dans des contextes très variés (élèves de l'école de cirque, publics spécifiques, scolaires, etc.), mais ils ont en commun l'objectif d'aider les participants à mieux appréhender la démarche artistique en général et celle propre aux artistes en particulier.
- . **La présentation au public ou « sortie de résidence »**: les artistes partagent le fruit de leur travail de création. C'est l'occasion, pour eux, de tester des propositions artistiques et d'en discuter avec le public à travers un échange « bord de plateau ».

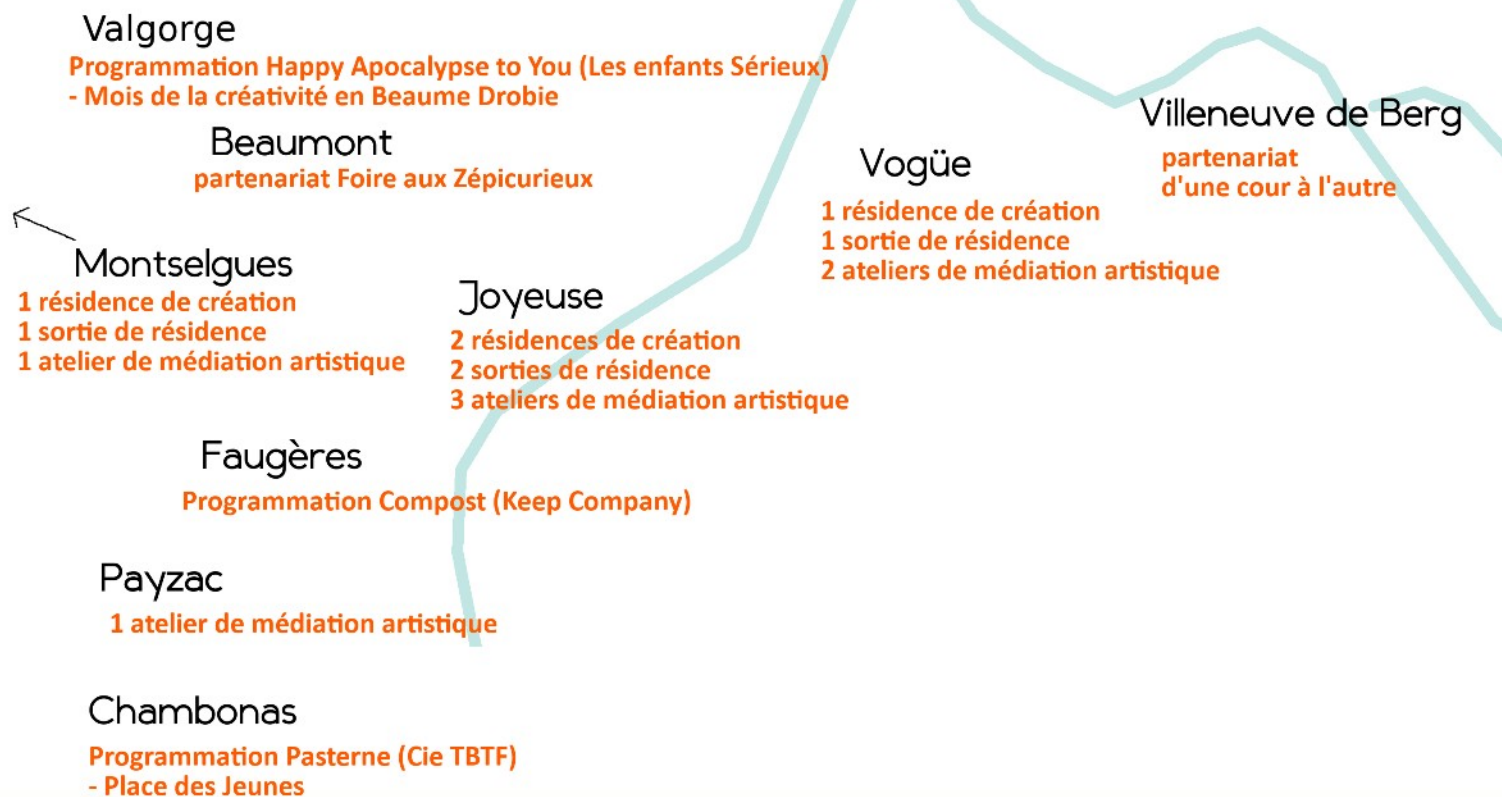
Le lien avec les artistes permet de donner un sens aux pratiques amateurs de l'école de cirque. Il alimente les pédagogies qui y sont mises en œuvre.

**Le Pôle National Cirque la Cascade**, avec son expertise dans le domaine des compagnies professionnelles est un partenaire précieux qui facilite cette présence artistique professionnelle au sein de notre projet.

**Les résidences artistiques s'inscrivent dans**

- le **Schéma Départemental des Enseignements Artistiques** (aide aux projets structurants)
- **Scène en territoire** (Région AuRA, intercommunalités)
- **Participation à la vie culturelle** (DRAC AuRA)

# ACTIONS CULTURELLES - PARTENARIATS ARTISTIQUES 24-25



## Les coups de main aux projets d'artistes locaux

À travers la mise à disposition de la salle ou du prêt de matériel, nous avons aidé divers artistes circassien-nes à travailler leur création: Gislain, Bao et Efflam Foulon, Ana Mur, Kenza Garé, Joanne Giaux et El Flo

## Partenaires culturels avec qui nous collaborons...

### Régulièrement :

- la Cascade – festival d'Alba (Bourg- St Andéol)
- médiathèque du pays de Beaume Drobie (Joyeuse)
- Polinno (Joyeuse)

### et occasionnellement :

- Culture en faits – festival d'une cour à l'autre (Villeneuve de Berg)
- Format (Aubenas)
- Théâtre en cour(s)
- la foire aux Zépicurieux (Beaumont)
- Théâtre des Quinconces (Vals les Bains)
- Ardèche Slackline



## II. UNE RESSOURCE POUR LE TERRITOIRE

La Passerelle Jeunes est un dispositif innovant mis en place en partenariat avec la Mission Locale d'Ardèche méridionale. Il permet d'accompagner des jeunes déscolarisés, sans formation et sans emploi avec :

. Un parcours mêlant **pratique artistique, découverte de métiers** (cuisine, mécanique, réparation de cycles, etc.), **projets collectifs** et **accompagnement personnalisé** pour travailler sur les problématiques propres à chaque jeune (mobilité, logement, santé, etc.) et construire un parcours de remobilisation cohérent.

. **La construction d'une relation** priorisant la confiance en soi et la capacité à travailler au sein d'un collectif.

. **La mobilisation d'acteurs de l'emploi, de la formation et de l'accompagnement des jeunes**

**70 à 80 % des participants reprennent une activité à l'issue du dispositif**

## C. La Passerelle Jeunes

[Ici le bilan de la Passerelle d'Automne](#)

[Ici le bilan de la Passerelle de Printemps](#)



Ancré dans les fondements de l'association, la notion de **cirque social** se traduit par :

- l'adaptation de l'outil cirque aux contextes et aux publics
- des compétences d'encadrement spécifiques (éducateur-riche spécialisé e, etc.)

Formations / découverte de métiers

## Éléments issus des bilans Passerelle jeunes 24-25



« Je me suis rendu compte que toute mon énergie, je pouvais la rendre utile. »

« Je suis fière de moi. »



« Au début, j'étais quelqu'un qui se fermait beaucoup quand ça n'allait pas. Là, ça m'a permis d'enlever un poids de mes épaules. »

« Le suis très rarement fière de moi, mais là j'ai fait plein de choses pour lesquelles je suis fière. »



« Je ne pensais pas que j'étais capable de ça. »

« Ça m'a permis de ressortir et de redécouvrir le monde. »

« Je me sens bien plus confiante. »

« Ça m'a permis d'y voir plus clair pour mon avenir. »

« J'ai eu l'impression de vivre une vie normale. »

« Au début j'avais peur des gens, et j'ai réussi à passer au dessus de ma phobie sociale. C'était cool car on se comprenait.. »

« Au début, je me disais que j'y arriverai pas, et au final j'y arrivais. »

## II. UNE RESSOURCE POUR LE TERRITOIRE

### 1. Place des Jeunes : rencontres pour et par les jeunes

samedi 17 mai, à Chambonas

- . 7 disciplines artistiques : danse, théâtre, musique, cirque, DJ, dessin, radio
- . 4 espaces scéniques
- . 20 ateliers d'échanges de pratique menés par les jeunes pour les jeunes
- . 1 temps d'échanges entre jeunes et élu-e-s du territoire
- . 10 spectacles de jeunes amateurs et 1 spectacle professionnel

[Ici le bilan de Place des jeunes 2025](#)

### 2. Jeunes Talents Cirque : une scène pour les jeunes artistes circassiens

Samedi 14 décembre et vendredi 18 avril

. **2 évènements** avec les propositions artistiques (amateurs ou pro) : **30 participants et 190 spectateurs**

### 3. formations

. Pour **les professionnels de l'animation** (partenariat **SDJES**) : les 28 et 29/10 au Teil – 9 participants

. **2 formations initiales à l'encadrement**, pour adultes et pour les jeunes : 13 participant-e-s

. **1 formation à l'accompagnement des enfants en situation de handicap** : 5 participant-e-s

## D. Autres actions pour les territoires

### 4. réseaux et groupes de travail

. Participation à l'élaboration du projet structurant de la **Fédération Régionale des Écoles de Cirque**

. Handicap : projet **PARasport Ruralité Inclusion** (temps de travail, conférences)

. Réseaux jeunesse départementaux : « Faire réseau Ardèche-Europe » porté par **Rézonance**

. **Consortium départemental CE-JR** (accompagnement des jeunes en rupture) : comités de pilotage, comités techniques, rencontres entre acteurs

. Réseau des Écoles de Cirque ExtraOrdinaires (**RÉCEO**)

. Réseau international de cirque social **CARAVAN**

### 5. Espace d'entraînement (cirqu'ouvert)

. Créneau hebdomadaire, à partir de 14 ans pour les professionnels et amateurs (travail en autonomie et échanges entre participants)

. **Jusqu'à 14 participants, 7 en moyenne**



# MOYENS HUMAINS

## Conseil d'Administration

(11 administrateur.ices)

## Bureau de l'association

(président : Gabriel PIC)

## Coordination générale

Sébastien CHEVALLAZ

## Partenariats, pédagogie

Sébastien CHEVALLAZ

## Équipe pédagogique

Léa PRIETO (coordination cirque adapté)

Héloïse BENOIT (coordination jeunesse)

Ambre MARQUES, Nathalie CAMIER

## Encadrement pédagogique ponctuel

Karine FERINO, Joanne GIAUX, Isabelle VINCENT,  
Elodie VEZIN, Bao FOULON

## Coordination jeunesse, bénévolat et volontariat

Céline DUFOUR

## Technique

Florian BRAULT

## Administration, partenariats artistiques

Héloïse PASCAL

## Administration, secrétariat, communication

Laetitia LOPEZ

## Coups de mains, renfort (logistique, encadrement, etc.)

Équipe bénévole (environ 40 personnes/an)

Volontaires (service civique et volontaire européen.e)

**Au total, en 24-25 : 14 salariés (6 CDI, 8CDD) / 6 ETP**

### Les stagiaires dans le cadre de formation professionnelle à l'encadrement

- Héloïse BENOIT dans le cadre du BPJEPS (diplôme validé)
- Louny TESSIER dans le cadre du TIAC (diplôme validé)
- Manon LETULZO dans le cadre de la formation de l'école de cirque de Bruxelles (diplôme validé)

### volontariat

- Léon BOULAIN dans le cadre du service civique, septembre-juin / **0,8etp**
- dans le cadre du Corps Européen de Solidarité : Chablis VERREWAERE (octobre-novembre) et Ali MAHMUTCEHAJIC (janvier-août) / **0,8 etp**

### Les bénévoles

En aide sur : petits travaux (menuiserie, aménagements, etc.), montage du trapèze volant, installation lors d'évènements, transport des élèves, aide sur les évènements (installation, vente de gâteaux), réunions au sein du Conseil d'administration, accompagnement de l'équipe sur la gestion (regard extérieur, conseil), distribution des supports de com, etc. - **environ 40 bénévoles**



Chantier bénévole : montage du trapèze volant

## MOYENS MATÉRIELS

### L'ESPACE À JOYEUSE

- espace d'activité principal : travaux sur le revêtement au sol, travaux d'étanchéité sur le toit (CdC)
- espace d'activité secondaire : aménagement (sol, électricité, sécurisation, construction de coffre/assise), installation des portes-monocycle
- espace administratif : installation d'un chauffage, isolation
- espaces techniques et de rangement : aménagements pour améliorer le rangement, étanchéité du garage



Salle d'activité principale de l'école de cirque



Salle principale vue de l'extérieur



### EXPO PHOTO

Photographies de Liam Casey, que nous avons acquis en 2022. Cette exposition a été utilisée lors des temps forts du mois de la créativité.

### MOYENS MOBILES POUR LES INTERVENTIONS HORS LES MURS

1 véhicule (20m<sup>3</sup>), 1 fourgonnette (bientôt hors d'usage), du matériel pédagogique mobile et un espace de stockage et de chargement dédié



Aménagement ponctuel (stage à Ruoms)

Camion 20m<sup>3</sup>

### MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE

- décision de la vente de la structure de mini-trapèze volant
- Achats : 2 tapis de sécurité (2468€)

### MATÉRIEL DE SCÈNE

Une partie du parquet qui était utilisée pour le chapiteau a été vendue

### MATÉRIEL CIRQUE ADAPTÉ

- fabrication de modules en bois et d'une nacelle pour le trapèze fixe
- achat et fabrication de 4 tables de jonglerie (en partenariat avec **Polinno**)

# LES PARTENARIATS

## UN CONVENTIONNEMENT POUR ANCRER LE PROJET AU TERRITOIRE

**Convention pluriannuelle d'objectifs avec le Département et les intercommunalités du Pays de Beaume Drobie, du Pays des Vans en Cévennes et des Gorges de l'Ardèche. Sur 2024, 2025 et 2026**

### Ses objectifs :

- asseoir la structuration de l'école de cirque et de son équipe ;
- poursuivre le développement de l'offre pédagogique pour une pratique artistique diversifiée et ouverte à tous les publics ;
- mener des partenariats pour enrichir les parcours culturels et artistiques des élèves de l'école de cirque et faire rayonner la structure notamment sur les trois territoires intercommunaux du sud Ardèche ;
- formaliser un projet d'établissement pour plusieurs années en concertation avec l'équipe, les partenaires et les usagers

### Pour les intercommunalités, cela se traduit par :

- une tarification préférentielle pour les publics et les structures,
- des stages, des spectacles et des temps d'animation des territoires,
- pour les structures (scolaires, petite enfance, handicap, etc.) : des actions éducatives des formations, le prêt de ressources,
- le déploiement du dispositif d'aide à la remobilisation des jeunes en difficulté (la Passerelle Jeunes)

La mise en place de partenariats et le travail sur les complémentarités et les synergies avec les acteurs du territoire sont au cœur du projet de l'Art d'en faire. Chaque année, nous travaillons avec une quarantaine de structures : établissements scolaires, associations, collectivités, etc. cf. carte p.8.

## DES PARTENARIATS INNOVANTS

**Le trait d'Union : Nos liens se sont renforcés** avec la **médiathèque** (aide logistique mutuelle), **Polinno** (prestation dans le cadre de la Passerelle, partage d'un espace convivial) et **l'école de musique intercommunale**.

**Autour de la jeunesse, de l'aide à l'insertion et de la formation** : À l'échelle locale avec **A.I.M.E.**, **Polinno** et **AMESUD**, mais également, à une plus large échelle avec la **Mission Locale**, la **DDETSPP**, l'**ADSEA**, **SOLENE**, etc. (jeunes en difficulté) et les acteurs de la jeunesse (**Département**, **SDJES**, **CAF**, etc.).

**Le handicap** : Poursuite des actions régulières avec **Béthanie**, le **Home-Vivarois**, et au niveau départemental avec le **Colab 360**, l'**ADAPEI 07** et le **Département** dans le cadre du projet recherche/action **PARasport Ruralité Inclusion (PARI)**

**Le tourisme, une dynamique émergente** : Partenariat avec **Lou Capitelle** (accueil d'une résidence artistique) mais pas encore de prestations pédagogiques, **Passerelle Patrimoine** (mise en place d'une offre de prestation pour 25-26 dans le cadre de séjour sur la base de Salavas) et l'**Office du tourisme Gorges de l'Ardèche-DRAGA** (mise en place d'une offre de prestation pour 25-26 dans le cadre du tourisme d'affaire).

**Avec la Cascade, une complémentarité exemplaire** : La présence d'un des 14 **Pôle National de Cirque** sur le sud Ardèche offre l'opportunité d'articuler pratique amateur et professionnelle et de nourrir à l'échelle du territoire une identité culturelle forte autour des arts du cirque. En 24-25 : **renouvellement de la convention de partenariat**, implication dans la mise en place en 25-26 d'un **atelier artistique au collège de la Vallée de la Beaume (à Joyeuse)**.

**Le mécénat** : À travers des relations de confiance et de complémentarité avec : **Point Jeux** (matériel de cirque), **ACL** (imprimerie) et la **fondation Crédit Mutuel**.

**Caravan international circus network** : réseau de 40 cirques sociaux dans le monde, grâce auquel nous avons accès à l'opportunité d'échange européen jeunesse.

**La Fédération Régionale des Ecoles de Cirque (FRECE)** : avec qui nous travaillons sur un projet innovant au niveau national et régional avec pour but de dynamiser le réseau régional des écoles de cirque et d'améliorer les relations avec les autres acteurs culturels.